



Théâtre

## "Hamlet Transgression", à la fois un grand air d'opéra et un cri

"Hamlet Transgression", Théâtre de l'Aquarium, Paris

"Hamlet transgression" est une courte pièce à la façon expérimentale et performative. À partir de fragments d'œuvres ("Hamlet-Machine" d'Heiner Müller et le "Winterreise" de Franz Schubert dans une version rock progressif époustouflante du groupe Excursus), Dominique Jacquet (comédienne) et Laurence Malherbe (cantatrice) entament et aboutissent un dialogue artistique raffiné ayant pour objet la voix humaine.



© Pierre Berger

L'une a le corps mouvant et la voix intentionnelle, l'autre a le corps statique et la voix émotionnelle. L'une et l'autre prennent le devant de la scène, s'esquivent et reviennent, enchaînent en duo, explorent, chacune, les limites de leur art, ressentent les brûlures, les hésitations et les solitudes de tout artiste confronté au paradoxe de la scène. Comme un voyage d'hiver tourmenté, comme une stance, comme une déploration.

To be or not to be.

Leur voyage effectué dans la puissance, la délicatesse et la générosité finit à l'unisson d'un art commun. La version rock progressif du "Voyage d'hiver", aux influences cold wave ou punk, apporte au spectacle un frisson et une puissance dramatique. "Hamlet Transgression" est à la fois un grand air d'opéra et un cri. Comme nouveau combat de Tancredi et Clorinde, c'est un magnifique récital de théâtre chant ou de chant théâtre, qui apparaît alors dans la chaleur du public.

# "Hamlet Transgression"



© Pierre Berger

## Opéra et théâtre.

D'après William Shakespeare ("Hamlet"), Heiner Müller ("Hamlet-Machine") et Frantz Schubert ("Winterreise").

Adaptation et mise en scène : Jacques David.

Avec : Laurence Malherbe (chant, soprano), Dominique Jacquet (comédienne) et Christophe Séchet (musicien, électroacousticien).

Dramaturgie : Élise Blaché.

Scénographie : Emmanuelle Debeusscher.

Costumes : Agnès Marillier.

Lumière : Laurent Nennig.

Son : Christophe Séchet.

Ingénieur du son : Marc Lipka

Arrangements musicaux du Winterreise de Franz Schubert : Excursus (Laurence Malherbe, Laurent David, Faro, Éric Groleau).

Par le Théâtre de l'Erre.



© Pierre Berger

Du jeudi 3 novembre au samedi 3 décembre 2016.

Mardi, mercredi, vendredi et samedi à 19 h.

Relâche jeudi et dimanche.

Théâtre de l' Aquarium, La Cartoucherie, Paris 12e, 01 43 74 99 61.

>> [theatredelaquarium.net](http://theatredelaquarium.net)